

JSt : I-614/1/2019 *utófelvétel*

Támogatási szerződés 3. melléklete

Támogatás elszámolása

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

1. A Támogatott adatai:

- Név: **Kelenvölgyi Polgárok köre**
- Cím (székhely, lakóhely): **1116 Budapest Alabástrom utca 9.**
- Levelezési cím, telefon: **1116 Budapest Alabástrom utca 9. Tel: 30/457-4804**
- Adószám (adóazonosító jel): **19676205-1-43**
- Bankszámlaszám: **11711034-20083045**
- Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?
igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?
igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)
- A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: **Tábori József Tel: 30/ 948-6393**
- A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **I-614/1/2019** sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:
- igen - nem (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)

| | | |
|--|--------------|---------|
| Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Központi Iktató 3. | | |
| Iktatószám: | I-614-1/2019 | |
| 2019 DEC. 30 2019 | | |
| előszám: | melléklet: | előadó: |
| I-614-6/2019. db | | JSt |

- 2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 242500,-Ft**
- 3. A támogatási cél megnevezése: Kelenvölgy az otthonunk c. kiadvány megjelentetése**
- 4. Elszámolási határidő: 2020. január 27.**
- 5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:**

242.500

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 83580,- Ft

A költségösszesítő pótlapok száma: 1 db

Budapest, 2019. év december hónap 17. nap

Kelenvölgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
2020. 03. 07.

Tábori József
.....
(cégszerű) aláírás

Elek: 86708

A keretezett részt az Önkormányzat tölti ki!

IGAZOLÁSOK

1. Szakmai igazolás

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

2020 JAN 21,

Dátum: Aláírás:



A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás:.....

2. Pénzügyi igazolás

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét^{242.500},- Ft összegben igazolom.

Dátum:^{2020 JAN 29,} Aláírás (ügyintéző):

Dátum:^{2020 JAN 29,} Aláírás (vezető):

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: Aláírás (ügyintéző):

Dátum: Aláírás (vezető):

Szakmai beszámoló

A munka eredményét a csatolt könyv dokumentálja

Számlák tartalma

1. számla Biztonsági adatmentéshez PEN drive
2. számla Szerkesztői munkadíj
3. számla Könyv nyomtatása és kötése

A számlán szereplő tételek maradéktalanul a pályázat céljának megfelelően kerültek felhasználásra.



Szj. 2019. 12. 17.
[Handwritten signature]
1116 Budapest, Alkotmány u. 9.
Adószám: 19670205-1-43
Fax: 06-1-377



Egyszerűsített, készpénzfizetési számla

Eredeti példány 1

| | |
|---|---|
| A számla kibocsátó neve címe adószáma EUROCOLOR BT. Papír, Írószerszám és Nyomatványbolt 1114 Bp., Bartók B. út 51. Adószám: 28205847-2-41 | A vevő neve címe adószáma Kelenföldi Polgárok Köre 1116 Bp. Almásfűzős u. 9 |
| Körösség adószáma: HU | Körösség adószáma: |
| A számla kelte: 2019. SZEPTEMBER 20. | A számla sorszáma: RHAEB 8995595 |

| A termék vagy szolgáltatás | | | | | |
|---|------|----------|----------------------------|-------------|--------------------------|
| megnevezése, besorolás, száma és egyéb jellemző | m.e. | menyiség | egységára (árfoly. nélkül) | összesen | átf. mély árát tartalmaz |
| Pen-dina 16 | OS | 1 | 4700 | 4700 | 27 |
| <p><i>Handwritten note:</i> A számla kiállításának jogszabály szerinti feltételeit a számla mellékletében lehet megtekinteni.</p> <p><i>Handwritten note:</i> A számla kiállításának jogszabály szerinti feltételeit a számla mellékletében lehet megtekinteni.</p> <p><i>Handwritten note:</i> A számla kiállításának jogszabály szerinti feltételeit a számla mellékletében lehet megtekinteni.</p> | | | | | |
| A számla eredeti végső összege amely | | | | 4700 | |

B. 13-378 50-2 Áru- és Szolgáltatásnyilvántartási Szám: 1044 Budapesti Közfoglalkoztatásfejlesztési Rendszerintézmény

2019. 12. 17.

Handwritten signature

Kelenföldi Polgárok Köre
1116 Budapest, Almásfűzős u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv. El.: 977

2

SZÁMLA

| | |
|---|---|
| Szállító: FO-SZER Kiadványszerkesztő Bt. (kisadózó) 9081 Győrújbarát, Panoráma utca 46. Adószám: 21354115-1-08 Bankszámlaszám: 11716008-20195483 Cégjegyzékszám: Cg. 08-06-015042 Tel.: 06 20 310 4863 | Vevő: Kelenvölgyi Polgárok Köre 1116 Budapest Alabástrom utca 9 |
|---|---|

| | | | | | |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|--|------------------------|
| A fizetés módja: átutalás | Teljesítés: 2019-11-12 | Számla kelte: 2019-11-12 | Fizetési határidő: 2019-11-20 | Számla sorszáma: SZK/00000045/2019 | Pénznem: HUF |
|-------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|---|--|------------------------|

Egyéb adatok:

| Megnevezés | Menny. | Nettó egységár | ÁFA kulcs % | Bruttó érték |
|------------------|-----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------|
| 1. 2222 Tördelés | ME 147,00 oldal | Nettó érték 600,00 88 200,00 | Áthárított ÁFA Áfamentes 0,00 | 88 200,00 |
| | | ÁFA kulcs | Nettó érték | Áthárított ÁFA |
| | | Áfamentes | 88 200,00 | 0,00 |
| | | Nettó ár: | | 88 200,00 HUF |
| | | ÁFA érték: | | 0,00 HUF |
| | | Bruttó érték: | | 88 200,00 HUF |
| | | Összesen: | | 88 200,00 HUF |
| | | azaz: nyolcvannyolcezer - kétszáz HUF | | |

Előzetesen a Budapest Főváros XX. kerület Újpesti
 1-6944/1/2019.
 Önkormányzatának...
 terhés: 88.200,- Ft. Áfa nélkül

2019. 12. 17.
 Adóügyi

Kelenvölgyi Polgárok Köre
 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
 Adószám: 19676205-1-43
 Főv. Bír: 677

3

Számla

1. példány

Sorszám: **SZA01600/2019**

Szállító

Újbuda Prizma Közhasznú Nonprofit Kft.

1113 Budapest, Hamzsabégi út 60.

Adószám: 21185023-2-43

Bankszámlaszám: 11784009-20600626-

Telefon: 06 1 372 7640

Weboldal: www.ujbudaprizma.hu



Vevő

Kelenvölgyi Polgárok Köre

1116 Budapest, Alabástrom utca 9

Adószám: 19676205-1-43

| | | | |
|------------------|---------------|-------------|-------------|
| Fizetési mód | Teljesítés | Kelte | Esedékesség |
| Átutalás (8 nap) | 2019.12.04. ✓ | 2019.12.04. | 2019.12.12. |

Köt/0444-1/2019

| Termékkód Raktár Megjegyzés | KN/TESZOR | Termék Egységár | Áfa (%) | Nettó | Menny. Mee Áfa | Bruttó |
|---|-----------|----------------------------|---------|------------|---------------------|------------|
| 9 | | Nyomatás 352 Ft | 27% | 176 000 Ft | 500 db 47 520 Ft | 223 520 Ft |
| "Otthonunk Kelenvölgy" kiadvány nyomtatás | | | | | | |
| 20 | | ✓ Összeállítás 16 Ft | 27% | 8 000 Ft | 500 db 2 160 Ft | 10 160 Ft |
| kiadványba 1 lap csere | | | | | | |

| Afa összesítő | Nettó | Áfa | Bruttó |
|-----------------|-------------------|------------------|-------------------|
| 27%-os áfa | 184 000 Ft | 49 680 Ft | 233 680 Ft |
| Összesen | 184 000 Ft | 49 680 Ft | 233 680 Ft |

Fizetendő végösszeg: 233 680 Ft

Köszönjük a vásárlást!

Késedelmes fizetés esetén a késedelmi kamatot a Ptk. törvényben foglaltak szerint számítjuk fel..

A számla közvetített szolgáltatást tartalmaz.

Kérjük a fenti összeget a megadott számlaszámra átutalni szíveskedjék.

Köszönjük, hogy hozzánk fordult megrendelésével, reméljük ismételten megismeri bennünket bizalmával.

Elismertve a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda
 Községi Önkormányzatának 2019. évi költségvetéséről szóló 1-614/1/2019.
 233.680 Ft összegű kifizetéséről.
 terhére

3p 2019. 12. 17. *Abonyi*

Kabona Cse Imre

TÉTI

1-614/1/2019

TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzata

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.

Adószám: 157357462-43

Bankszámlaszám: 11784009-15511001

KSH-szám: 15735746-8411-321-01

képviseli: **dr. Hoffmann Tamáspolgármester,**

mint támogatót nyújtó, a továbbiakban: **Támogató,**

másfelől a

Kelenvölgyi Polgárok Köre

Székhely: 1116 Budapest, Alabástrom u. 9.

Céggjegyzékszám: 677/89

Adószám: 19676205-1-43

képviseli: **Tábori József elnök**

mint támogatott, a továbbiakban **Támogatott**

között az alábbiak szerint:

1. Támogató az **I-614/1/2019** számon iktatott pályázat alapján, polgármesteri döntéssel támogatást nyújt Támogatott részére.
2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.
3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:
A Kelenvölgy az Otthonunk c. kiadvány megjelentetése

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

- **tiszteletdíj,**
- **személyi jellegű kiadás és járulékai,**
- **étel-ital beszerzés max. 50.000,- Ft**
- **hirdetmény.**

A támogatott cél megvalósításának helye:

1116 Budapest, Alabástrom u. 9.

A támogatással megvalósuló cél időtartama 2019. május 2. napjától 2019. december 28. napjáig tart.

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.
Támogatott kijelenti, hogy

Kelenvölgyi Polgárok Köre,
1116 Budapest, Alabástrom u. 9.
Adószám: 19676205-1-43
Főv. Bt.: 677

D

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,
- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

A támogatási szerződés 1. sz. mellékletét képezi a köztartozások, illetve csőd-felszámolás és végelszámolás eljárásról szóló nyilatkozat.

Nem fizethető ki a támogatás, illetve a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, illetve elszámolási- vagy visszafizetési késelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

További feltételek: -

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **242.500,- Ft, azaz kétszáznegyvenkétezer-ötszáz forint** vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.
5. A **kifizetés** pénzáttalással a Támogatott **11711034-20083045** számú OTP Bank pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően az elfogadott összegben **utólagosan történik**.
6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI. 22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.
7. **A támogatás felhasználása**
 - 7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni, és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
 - 7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2020. január 27-ig** elszámol (Támogatási szerződés 3. számú melléklete).

8. Az elszámolás rendje:

- 8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:
 - a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 3. számú melléklete)
 - b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,



- c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
- d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
- e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.
- 8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.
- 8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.
- 8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a támogatott nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.
- 8.5 Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakra eshetnek.**
- 8.6 Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.
- 8.7 Ha a támogatás az ellátottak, résztvevők létszámához kapcsolódik, a felmerülő kiadások – benyújtott számlák összegei – arányosítással a támogatott létszámra vetítve számolhatók el. A számítás valóságát az elszámoláshoz csatolt könyvvizsgálói igazolással kell alátámasztani. Amennyiben a Támogatott könyvvizsgálatra egyébként nem lenne kötelezett, erről írásban nyilatkozatot kell benyújtania.
- 8.8 Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. kerület Újbuda Önkormányzatasz. támogatási szerződése terhéreFt összegben”.
- 8.9 A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet.
Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás célszerűnti felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.
- 8.10. Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

9. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.
10. A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.
11. Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.
12. Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.
13. Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, a Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.
14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy
 - az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
 - Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (támogatott neve, támogatás célja, összege, a támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
 - Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni;
 - a támogatott civil szervezetek kötelesek a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító Okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni.
 - a támogatásból nyújtott természetbeni juttatások illetve reprezentációs kiadások után fizetendő terheket a támogatás végső felhasználója fizeti meg.

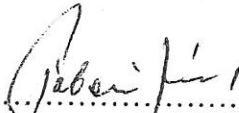
15. Egyéb kikötések:

15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: 082 091 Közművelődés – közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése

15.2. Zálogjog kikötése, bankgarancia, óvadék: -

16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.
17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.
18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2019. május 22.


.....
Támogatott
Kelenvölgyi Polgárok Köre
Tábori József
Kelenvölgyi Polgárok Köre
1116 Budapest, Alakáshom u. 9.
Adószám: 19076205-1-43
Fév. Pír: 677


.....
Támogató
Ujbuda Önkormányzata
Dr. Hoffmann Tamás
polgármester
2. dr. Hoffmann Tamás
Polgármester
2019 JÜN. 20

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:


.....
Vargáné dr. Krémzner Zsuzsanna
jegyző
2019 JÜN 13.


.....
Soltész Erika
igazgató
2019 JÜN 14.